



**UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN**

## **Universitätsbibliothek Paderborn**

### **Personal- und Vorlesungsverzeichnis für die Universität Paderborn**

**Universität Paderborn**

**Worms, SS 1980 - WS 2006/07(2006)**

Fachbereich 3: Sprach- und Literaturwissenschaften

**urn:nbn:de:hbz:466:1-8182**

**GERMANISTIK****I. Einführungen****1. Einführungen in die Sprachwissenschaft**

031010	G	<b>Einführung in die Sprachwissenschaft</b> (für Primarstufe)		
	(F)	ES 2: Mo 9 – 11	H 3.203	<b>Abheuer</b>
031020	G	<b>Einführung in die Sprachwissenschaft I</b> (für Sekundarstufe I/II, MA)		
	(F)	ES 2: Fr 9 – 11	H 3.203	<b>Pasierbsky</b>

**2. Einführung in die Literaturwissenschaft**

031030	G	<b>Einführung in die Literaturwissenschaft</b> (für Primarstufe)		
	(F)	ES 2: Mo 16 – 18	H 3.203	<b>Freund</b>
031040	G	<b>Einführung in die Literaturwissenschaft I</b> (für Sekundarstufe I/II, MA)		
	(F)	ES 2: Mi 9 – 11	H 3.203	<b>Wahrenburg</b>
031050	G	<b>Einführung in die Literaturwissenschaft I</b> (für Sekundarstufe I/II, MA; Parallelkurs)		
	(F)	ES 2: Fr 9 – 11	H 5.242	<b>Wahrenburg</b>

**3. Einführung in die Fachdidaktik**

031060	G	<b>Einführung in die Fachdidaktik Deutsch</b> (für Primarstufe)		
	(F)	ES 2: Do 9 – 11	H 3.203	<b>Duwe</b>
031070	G	<b>Einführung in die Fachdidaktik Deutsch</b> (für Sekundarstufe I/II)		
	(F)	ES 2: Mo 14 – 16	H 3.203	<b>Hertkorn</b>

**II. Sprachwissenschaft und Fachdidaktik****1. Vorlesungen**

031110	G/H	<b>Problemgeschichte der abendländischen Grammatik</b>		
		V 1: Mo 14 – 15	H 2	<b>Feldbusch</b>
031120	G/H	<b>Forschungsschwerpunkte der Soziolinguistik IV</b> (mit anschl. Diskussion)		
		V 2: Fr 11.00 – 12.30	H 2	<b>Hartig</b>

## 2. Proseminare/Übungen

031150	G	<b>Einführung in die Grundfragen der Meßbarkeit von Sprache</b> PS 2: Mi 11 – 13	H 3.203	<b>Aßheuer</b>
031160	G/H	<b>EDV-Anwendungsmöglichkeiten in der Germanistik</b> Ü 1: nach Vereinbarung 14-täglich		<b>Bremer</b>
031170	G	<b>Mittelhochdeutsch</b> PS 2: Di 14 – 16	H 3.144	<b>Bremer</b>
031180	G	<b>Grammatik der deutschen Gegenwartssprache</b> PS 2: Mo 16 – 18	H 3.223	<b>Feldbusch</b>
031190	G	<b>Grundlagen der Soziolinguistik</b> PS 2: Do 14 – 16	H 5.242	<b>Hartig</b>
031200	G	<b>Programmiersversuche</b> PS 2: Di 9 – 11	H 5.242	<b>Hertkorn</b>
031210	G/H	<b>Intensivübungen zur Stimmbildung und Sprecherziehung</b> Ü 1: Di 9.00 – 10.00 Fr 9.00 – 10.00	H 3.316 H 3.316	<b>Kühnhold</b>
031220	G	<b>Sprechtest</b> Ü 1: Di 10 – 11	H 3.316	<b>Kühnhold</b>
031230	G/H	<b>Intensivübungen zur Sprech- erziehung/Stimmbildung</b> Ü 4: Di 8.00 – 11.00	H 3.144	<b>Liebold</b>
031240	G/H	<b>Die besondere Sprache: Altägyptisch III</b> Ü 2: Do 18.00 – 19.30	H 3.144	<b>Metzeltin/ Pasierbsky</b>
031250	G	<b>Einführung in Pascal für Linguisten</b> (oder in eine andere höhere Computersprache) PS 2: nach Vereinbarung		<b>N. N.</b>
031255	G/H	<b>Sprachvergleich Deutsch-Swahili III</b> PS/S 2: nach Vereinbarung 14-täglich		<b>Pasierbsky</b>
031260	G	<b>Sprachenfragen in der Europäischen Gemeinschaft: Situation – Probleme – Lösungen</b> PS 2: Di 11 – 13	H 3.144	<b>Pogarell</b>
031270	G	<b>Frühneuhochdeutsch: Sprache und Literatur</b> PS 2: Fr 11 – 13	H 5.242	<b>Steinhoff</b>
031275	G/H	<b>Rolandslied – Lektüre</b> Ü 2: Mi 16 – 18	H 3.203	<b>Steinhoff</b>

031280	G/H	<b>Rhetorik – Übungen zu Rede, Gespräch und Diskussion</b> Ü 2: Mo 10.45 – 13.00	H 3.144	Weiß
031290	G/H	<b>Intensivübungen zur Sprecherziehung</b> Ü 2: Mo 14 – 16	H 3.144	Weiß
<b>3. Hauptseminare</b>				
031310	H	<b>Rechnergestützte Textanalyse und Texttransformation</b> HS 2: Do 16 – 18	H 3.203	Abheuer/ Feldbusch/ Frank/Lánský
031315	H	<b>Wortgeschichte des ausgehenden Mittelalters und der frühen Neuzeit</b> HS 2: Di 11 – 13	H 3.203	Bremer
031320	H	<b>Grammatiktheorie I</b> (Hauptseminar zur Vorlesung) HS 2: Do 11 – 13	H 3.203	Feldbusch
031330	H	<b>Die empirische Untersuchung des Sprachwandels</b> HS 2: Do 20.00 – 21.30	H 5.242	Hartig
031340	H	<b>Deutsch als Fremdsprache: Kontrastivität in Theorie und Praxis</b> HS 2: Mo 9 – 11	H 5.242	Hertkorn
031350	H	<b>Sprache und Medizin</b> HS 2: Do 14 – 16	H 3.203	Pasierbsky/ Singhal
031360	H	<b>Kausalität in Sprache und Denken II</b> HS 2: Mi 14 – 16	H 3.203	Singendonk- Heublein
<b>4. Seminare/Projektseminare</b>				
031400	G/H	<b>Deutsche Orthographie und Rechtschreibunterricht</b> S 2: Mo 11 – 13	H 5.242	Abheuer
031410	G/H (F)	<b>Didaktik und Methodik des Erstleseunterrichts</b> S 2: Di 14 – 16	H 3.203	Duwe
031420	G/H (F)	<b>Rezitation von Gedichten</b> S 2: Di 11 – 13	H 5.242	Kühnhold
031430	G/H	<b>Logik für Sprachwissenschaftler I</b> S 2: Do 11 – 13	H 3.144	Pasierbsky/ Singendonk- Heublein

031440 G/H **Niederdeutsche Sprache und Literatur im Paderborner Land**  
 S 2: Mo 14.15 – 15.45 H 4.329 Taubken  
 Mo 16.00 – 17.30  
 14-täglich

### 5. Oberseminare/Kolloquien

031450 H **Kolloquium für Examenskandidaten**  
 K 1: nach Vereinbarung Hartig

031460 H **Sprachbewußtsein und Sprachbiographie** (Teilnahme nur nach persönlicher Anmeldung)  
 OS 2: Fr 14 – 16 H 3.144 Hartig

031470 H **Kolloquium für Promotions-, Magister- und Staatsexamenskandidat(inn)en**  
 K 2: Mi 20.00 – 21.30 H 5.242 Pasierbsky/  
 Singendonk-  
 Heublein

## III. Literaturwissenschaft und Fachdidaktik

### 1. Vorlesungen

031510 G/H **Epochenvorlesung: Aufklärung**  
 V 2: Mo 10 – 11 H 2 Meyer-Krentler  
 Mi 10 – 11 H 2

031520 G/H **Von Aristoteles bis William von Baskerville, Teil II**  
 V 2: Mo 14 – 16 H 3 Michels

031525 G/H **Romantik in Deutschland und in Europa**  
 V 2: Mi 14 – 16 H 4 Peter

031530 G/H **Literatur der Gegenwart** (mit Autoren)  
 V 2: Mo 16 – 18 C 2 Steinecke

031540 G/H **Epische Großformen im Mittelalter**  
 V 2: Di 10 – 11 H 2 Steinhoff  
 Fr 10 – 11 H 2

031565 G/H **Heinrich von Kleist**  
 V 2: Do 11 – 13 H 2 Durzak

### 2. Proseminare/Übungen

031170 G **Mittelhochdeutsch**  
 PS 2: Di 14 – 16 H 3.144 Bremer

031500 G **Formen der zeitgenössischen Kurzgeschichte am Beispiel von Initiationsgeschichten**  
 PS 2: Do 9 – 11 H 4.203 Durzak

031560	G	<b>Der erste Weltkrieg in der Literatur der Weimarer Republik</b> PS 2: Mo 11 – 13	C 2.203	Doppler/Clemens
031570	G	<b>Filme in der Weimarer Republik</b> PS 2: Di 16 – 18	H 5.242	Graf
031580	G	<b>Der realistische Jugendroman der Gegenwart</b> PS 2: Mo 18.00 – 19.30	H 3.203	Freund
031200	G	<b>Programmiersversuche</b> PS 2: Di 9 – 11	H 5.242	Hertkorn
031590	G	<b>Hörspiel</b> PS 2: Mo 16.30 – 18.00	H 5.242	Meyer-Krentler/ von der Heyde
031600	G	<b>Verständlichkeit, Verstehen, Mißverstehen. Zum Problem der Textanalyse und des Textverstehens</b> PS 2: Mo 16 – 18	H 3.144	Michels
031610	G	<b>Literarische Physiognomik der Großstadt. Im Werk Stefan Georges, Hugo von Hofmannsthals, Rainer Maria Rilkes und Robert Walsers</b> PS 2: Di 9 – 11	H 3.203	Michels/ Schlieper
031620	G/H	<b>Romantik in Deutschland und in Europa (Übung zur Vorlesung)</b> Ü 2: Mi 18 – 20	H 4.203	Peter
031270	G	<b>Frühneuhochdeutsch: Sprache und Literatur</b> PS 2: Fr 11 – 13	H 5.242	Steinhoff
031275	G/H (F)	<b>Lektürekurs Rolandslied</b> Ü 2: Mi 16 – 18	H 3.203	Steinhoff
<b>3. Hauptsseminare</b>				
031700	H	<b>Literatur und Psychologie I: Traum und Ästhetik</b> HS 2: Mi 9 – 11	H 5.242	Allkemper
031710	H	<b>Oswald von Wolkenstein</b> HS 2: Mi 11 – 13	H 8.125	Altenburg/ Steinhoff
031725	H	<b>Die Dramen Friedrich Dürrenmatts</b> HS 2: Mi 16 – 18	C 2.211	Durzak
031730	H	<b>Erzählgedichte im Literaturunterricht der Primarstufe und Sekundarstufe I</b> HS 2: Do 11.00 – 12.30	H 5.242	Duwe
031740	H	<b>Westfälische Lyriker</b> HS 2: Di 16 – 18	H 3.203	Freund

031750	H	<b>Die Falstaff-Figur in der europäischen Literatur</b> (mit Exkursionen) HS 2: Fr 11 – 13	H 3.203	Huber/Kühnhold
031760	H	<b>Erich Kästner</b> HS 2: Mo 14 – 16	H 5.242	Meyer-Krentler
031770	H	<b>Welttheater und Tagesschau. Zur politischen Fernseh-Information</b> HS 2: Mo 11 – 13	H 1.223	Michels
031780	H	<b>Döblin und die Ästhetik der zwanziger Jahre</b> HS 2: Di 14 – 16	H 5.242	Peter

#### 4. Seminare/Projektseminare

031410	G/H (F)	<b>Didaktik und Methodik des Erstleseunterrichts</b> S 2: Di 14 – 16	H 3.203	Duwe
031420	G/H (F)	<b>Rezitation von Gedichten</b> S 2: Di 11 – 13	H 5.242	Kühnhold
031800	G/H	<b>Theaterpraktische Übung I: Sprechen und Bewegen</b> S 2: Do 16 – 18	Studio- bühne	Kühnhold
031810	G/H	<b>Theaterpraktische Übung II: Erarbeiten einer Inszenierung</b> S 4: Do 18 – 22	Studio- bühne	Kühnhold
031440	G/H	<b>Niederdeutsche Sprache und Literatur im Paderborner Land</b> S 2: Mo 14.15 – 15.45 Mo 16.00 – 17.30 14-täglich	H 4.329	Taubken
031815	G/H	<b>Literatur und Gesellschaft von 1900 bis 1914</b> (H. und Th. Mann, Musil, Rilke, Döblin, Kafka) S 2: Di 18 – 20	C 4.216	Peter
031820	G/H	<b>Übungen zum Werk Peter Rühmkorfs</b> S 2: Mo 11 – 13	H 3.203	Steinecke

#### 5. Oberseminare/Kolloquien

031840	G/H	<b>Literatur im Fernsehen am Beispiel nichtfiktionaler Programmformen</b> K 2: Mi 18 – 20	H 3.203	Durzak
031850	H	<b>Kolloquium Literaturgeschichte</b> (für Examenskandidaten) K 2: Mi 14.00 – 15.30 14-täglich	H 3.144	Meyer-Krentler

031860	H	<b>Grundlagenwissen Literaturgeschichte I</b>		
		K 3: Di 16 – 19	H 3.144	Steinecke
		14-tägig		
031870	H	<b>Literarische und literaturwissenschaftliche Neuerscheinungen</b>		
		OS 3: Di 16 – 19	H 3.144	Steinecke
		14-tägig		

Außerdem werden aus Nachbardisziplinen die folgenden Veranstaltungen für das Studium des Faches Neuere deutsche Literaturwissenschaft anerkannt:  
015110 (Piepmeier), 015190 (Zons)

#### IV. Fachpraktische Seminare

031900	H	<b>Fachpraktisches Seminar</b>		
	(F)	S 4: Mi 8 – 12	s. Aushang	Duwe
031910	H	<b>Fachpraktisches Seminar</b> (begleitendes Seminar und Schulbesuche nach Vereinbarung)		
	(F)	S 4: Di 18.00 – 19.30	H 3.203	Freund

#### ANGLISTIK/AMERIKANISTIK

032000		<b>Diagnostic Test</b> obligatorisch für alle Studienanfänger		
		Do 24. 10. 85 11 – 13	H 6	

#### I. Sprachwissenschaft

##### 1. Vorlesungen

032010	G/H	<b>Die englische Sprache zwischen 1500 und 1800 (A 1/4)</b>		
	(W)	V 2: Mi 9 – 11	H 3	Pollner

##### 2. Einführungen (PS I)

032020	G	<b>Einführung in die anglistische Sprachwissenschaft (A)</b>		
	(F)	PS 2: Mo 11 – 13	H 4.203	Lehmann
032030	G	<b>Begleitkurs zur Einführung (A)</b>		
	(F)	PS 2: Do 11 – 13	H 4.203	Lehmann

### 3. Proseminare (PS II)

032040	G/H (WP)	<b>Einführung in das Mittelenglische (A 4)</b> PS 2: Mi 11 – 13	H 4.203	<b>Pollner</b>
032050	G/H (WP)	<b>Functional, Social and Regional Variants of English (A 5)</b> PS 2: Mo 14 – 16	J 2.130	<b>Roos</b>
032060	G/H (WP)	<b>Aspekte der Pragmatik im Englischen: Sprechsituation und Sprachgebrauch (A 2/5)</b> PS 2: Di 11 – 13	H 4.203	<b>Lehmann</b>
032070	G/H (WP)	<b>Languages in Contact and Societal Multilingualism (A 3/5)</b> PS 2: Fr 11 – 13	H 4.203	<b>Hengstenberg</b>

### 4. Hauptseminare

032080	H (WP)	<b>English in Scotland (A 1/5)</b> HS 2: Di 14 – 16	H 4.203	<b>Pollner</b>
032090	H (WP)	<b>Contrastive Analysis: The Lexis of English and German (A 1/2)</b> HS 2: Do 14 – 16	C 2.211	<b>Roos</b>

## II. Literaturwissenschaft

### 1. Vorlesungen

032100	G/H (W)	<b>The English Novel in the 20th Century (B 3)</b> V 2: Di 10 – 11 Do 10 – 11	H 3	<b>Breuer</b>
--------	------------	---	-----	---------------

### 2. Einführungen (Proseminar I)

032110	G (F)	<b>Einführung in die Literatur- wissenschaft (B)</b> PS 2: Do 11 – 13	2	H 3.223	<b>Schöwerling</b>
032120	G (F)	<b>Begleitkurse zur Einführung (B)</b> (Parallelkurse) Ü 2: Mi 11 – 13 Do 14 – 16	1 2	C 2.211 J 2.130	<b>Huber Zapf</b>

### 3. Proseminare (Proseminar II)

032130	G/H (WP)	<b>Christopher Marlowe (B 2)</b> PS 2: Mo 16 – 18	C 2.203	<b>Zapf</b>
032140	G/H (WP)	<b>Robinson Crusoe (B 3)</b> PS 2: Di 11 – 13	H 3.233	<b>Dahl</b>

- 032150 G/H  
(WP) **W.B. Yeats: Lyrik und Drama (B 5)**  
PS 2: Mo 16 – 18 J 2.130 Brockhaus
- 032160 G/H  
(WP) **Das amerikanische Drama nach dem  
2. Weltkrieg: A. Miller und  
T. Williams (B 4)**  
PS 2: Di 16 – 18 P 1516.2 Franzbecker

#### 4. Hauptseminare

- 031750 H  
(WP) **Die Falstaff-Figur in der  
europäischen Literatur (B 2)**  
(mit Exkursionen)  
HS 2: Fr 11 – 13 H 3.203 Huber/  
Kühnhold
- 032180 H  
(WP) **Der Unterhaltungsroman im England  
des 19. Jahrhunderts (B 3)**  
HS 2: Mi 11 – 13 J 2.130 Schöwerling
- 032190 H  
(WP) **Kurt Vonnegut's Novels from Player  
Piano (1951) to Deadeye Dick (1982)  
(B 4)**  
HS 2: Di 11 – 13 C 2.211 Freese

#### 5. Oberseminare

- 032200 H  
(W) **Englisches Drama seit 1956 (B 3)**  
OS 2: Do 19.30 – 21.00 J 2.130 Breuer

#### 6. Kolloquien

- 032210 H  
(W) **Repetitorium für Examenskandidaten**  
K 3: Di 16 – 19 P 1508.2 Breuer/Freese/  
Schöwerling
- 032220 H  
(W) **Besprechung laufender Arbeiten**  
K 1: nach Vereinbarung Freese

### III. Fachdidaktik

#### 1. Vorlesungen

- 032240 G/H  
(W) **Neusprachlicher Unterricht  
in Deutschland in Geschichte und  
Gegenwart (C 1/2)**  
V 1: Mo 10 – 11 H 3 Brockhaus

#### 2. Einführungen

- 032250 G  
(F) **Einführung in die Fachdidaktik**  
PS 2: Mo 11 – 13 J 2.130 Dahl

### 3. Proseminare

032260	G/H (WP)	<b>Landeskunde im Englischunterricht der Sekundarstufe I (C 1/4)</b> PS 2: Do 11 – 13	J 2.130	<b>Brockhaus</b>
032270	G/H (WP)	<b>Spracherweiterung im Englisch- unterricht der Oberstufe (C 3)</b> PS 2: Mo 14 – 16	C 2.211	<b>Dahl</b>
032280	G/H (WP)	<b>Objectives of Foreign Language Instruction (Ziele des Fremdsprachen- unterrichts) (C 1/2)</b> PS 2: Fr 9 – 11	J 2.130	<b>Förster</b>
032290	G/H (WP)	<b>Englisch an berufsbildenden Schulen (C 2/3)</b> PS 2: Mi 9 – 11	C 2.211	<b>Nehm</b>
032300	G/H (WP)	<b>Grammatik im Englischunterricht (C 3)</b> PS 2: Di 14 – 16	C 2.211	<b>Roos</b>

### 4. Hauptseminare

032310	H (WP)	<b>Lernerfolgskontrollen im Englisch- unterricht der Sekundarstufe I (C 1/3)</b> HS 2: Di 16 – 18	C 2.211	<b>Brockhaus</b>
032320	H (WP)	<b>Moderne Jugenderzählungen im Englischunterricht (C 4)</b> HS 2: Mi 11 – 13	H 5.242	<b>Dahl</b>
032330	H (WP)	<b>Motivation im Englischunterricht (C 1/3)</b> HS 2: Do 11 – 13	C 2.211	<b>Nehm</b>

### 5. Schulpraktische Übungen

032340	G/H (F)	<b>Schulpraktische Studien: Unterrichtsbesuche und -versuche (Fachpraktikum Englisch)</b> Ü 2: Mi nach Vereinbarung		<b>Förster</b>
--------	------------	--	--	----------------

## IV. Sprachpraktische Übungen

032350	G (F)	<b>English Phonetics and Phonology</b> V 1: Do 11 – 12	H 3	<b>Turner</b>
032360	G (F)	<b>Exercises in English Phonetics</b> Ü 1: Do 12 – 13	H 2.240	<b>Turner</b>
032370	G (F)	<b>Comprehensive Language Course-Elementary</b> Ü 4: Mo 18 – 20 Do 14 – 16	H 4.203	<b>Franzbecker/ Turner</b>

032380	G (F)	<b>Comprehensive Language Course-Elementary</b> Ü 4: Mo 16 – 18 Fr 11 – 13	C 2.211	Roos/ Turner
032390	G (F)	<b>Comprehensive Language Course-Intermediate</b> Ü 4: Mo 16 – 18 Fr 14 – 16	H 4.203	Lehmann/ Turner
032400	G/H (F)	<b>Comprehensive Language Course-Advanced</b> Ü 4: Mo 16 – 18 Mi 16 – 18	C 5.216 H 4.203	McKay
032410	H (F)	<b>Comprehensive Language Course-Advanced (II)</b> Ü 2: Mo 14 – 16	H 4.203	McKay
032420	H (F)	<b>Comprehensive Language Course-Advanced (II)</b> Ü 2: Di 14 – 16	J 2.130	McKay
032430	G/H (W)	<b>Essay Writing</b> Ü 2: Mo 11 – 13	C 2.211	McKay
032440	G/H (W)	<b>Übersetzung: Englisch – Deutsch</b> Ü 2: Di 16 – 18	H 4.203	Pollner

## V. Landeskunde

032450	G/H (W)	<b>The U.S.A. – An Introduction (E)</b> Ü 2: Mi 16 – 18	J 2.130	Turner
032460	G/H (W)	<b>Religion in America (E)</b> Ü 2: Mi 14 – 16	H 4.203	Turner
032470	G/H (W)	<b>Studienfahrt nach England mit Kompaktseminar</b>		Breuer

## VI. English for Special Purposes (ESP)

050600		<b>Einführung in die englische Terminologie für Wirtschaftswissenschaftler I</b> V/Ü 2: Di 16 – 18 V/Ü 2: Do 9 – 11 V/Ü 2: Fr 9 – 11 V/Ü 2: Do 11 – 13 V/Ü 2: Mo 11 – 13	C 3.203 H 5.242 C 5.206 C 5.206 H 4.215	Lehmann Nehm Nehm Roos Roos
032500		<b>Vorbereitung auf das Kent Certificate in English as a Foreign Language</b> Ü 2: Mi 18 – 20	C 2.211	McKay

032510	<b>Basiskurs Englisch – Kurs A (Anfänger)</b>	Ü 4: Mo 11–13 Di 9–11 Do 9–11		H 6.211 J 2.130	<b>Förster</b>
032520	<b>Basiskurs Englisch – Kurs B (fortgeschrittene Anfänger)</b>	Ü 4: Mo 11–13 Di 11–13 Do 11–13		H 6.211 N 3.229 H 3.233	<b>Förster</b>
050003	<b>Brückenkurs Englisch (Wirtschaftswissenschaften)</b>	Ü 2: Di 9–11 Di 11–13 Do 9–11 Do 11–13 Di 11–13 Mi 9–11 Do 11–13 Fr 11–13	a b c d e f g h	C 3.222 H 1 B 1 B 1 H 5 H 5.206 C 5.216 C 3.232	<b>Braun</b>    <b>Wagner</b>
060002	<b>Brückenkurs Englisch (Physik)</b>	Ü 2: Do 14–16		H 3.223	<b>Braun</b>
100012	<b>Brückenkurs Englisch (Maschinentechnik)</b>	Ü 2: Di 14–16 Di 16–18	1 2	P 1.511	<b>Franzbecker</b>
130020	<b>Brückenkurs Englisch (Chemie)</b>	Ü 2: Mi 14–16		H 5.242	<b>Braun</b>
140001	<b>Brückenkurs Englisch (Elektrotechnik)</b>	Ü 2: Mo 9–11 Mi 11–13	1 2	P 1.510	<b>Wagner</b>
170009	<b>Brückenkurs Englisch (Informatik/Mathematik)</b>	Ü 2: Do 14–16 Fr 9–11	1 2	H 3.223 C 4.234	<b>Braun</b>
032530	<b>Brückenkurs Englisch (Wiederholer)</b>	Ü 2: Fr 14–16		H 6.211	<b>Wagner</b>
032540	<b>Englisch für Techniker und Ingenieure</b>	Ü 2: Do 13.00–14.30		P 1.410	<b>Franzbecker</b>

# ROMANISTIK

## I. Allgemeine Veranstaltungen

(In diesen Veranstaltungen, die übereinzelsprachliche Probleme der Sprach- und Literaturwissenschaft behandeln, ist der Erwerb von Leistungsnachweisen sowohl für die Magisterstudiengänge als auch für die Lehramtsstudiengänge Französisch und Spanisch möglich.)

### 1. Einführungsseminare

033010	G (F)	<b>Entstehung und Verbreitung der romanischen Sprachen</b> ES 2: Mo 9.30 – 11.00	H 4.203	<b>Metzeltin</b>
033020	(F)	<b>Einführung in die Literaturwissenschaft</b> ES 2: Mi 9 – 11	H 5.238	<b>Gross</b>

### 2. Proseminare

033030	G (WP)	Sprachwissenschaftliches Proseminar: <b>Kontrastive Grammatik des Französischen, Spanischen und Italienischen: Strategien der Thematisierung und Hervorhebung</b> PS 2: Mo 11 – 13	H 5.238	<b>Metzeltin</b>
033040	G (WP)	Sprachwissenschaftliches Proseminar: <b>Die ältesten romanischen Sprachdenkmäler</b> PS 2: Di 11 – 13	H 5.238	<b>Stehl</b>
033050	G (WP)	Sprachwissenschaftliches Proseminar: <b>Historische Phonetik der romanischen Sprachen I: Vokalismus</b> PS 2: Mi 11 – 13	H 5.238	<b>Stehl</b>
033060	G (F)	Fachdidaktisches Proseminar: <b>Grammatik im französischen und spanischen Anfangsunterricht</b> PS 2: Mo 14 – 16	H 5.238	<b>Wierichs</b>

### 3. Hauptseminare

033070	H (WP)	Sprachwissenschaftliches Hauptseminar: <b>Texttypologie und Fachsprachen: Analyse der Schlußakte von Helsinki (spanische, französische und italienische Fassung)</b> HS 2: Mo 14 – 16	H 3.223	<b>Metzeltin</b>
--------	-----------	---	---------	------------------

033080	H (WP)	Sprachwissenschaftliches Hauptseminar: <b>Minderheitensprachen in der Romania</b> HS 2: Di 14 – 16	H 3.223	Stehl
033090	H (WP)	Literaturwissenschaftliches Hauptseminar: <b>Filmanalyse (franz., span. und ital. Filme in Originalfassung)</b> HS 2: Mi 9 – 11	H 4.203	Gruber/ Metzeltin
033100	H (F)	Fachdidaktisches Hauptseminar: <b>Lyrische Texte im Unterricht der Sekundarstufe II</b> HS 2: Mo 16 – 18	H 5.238	Wierichs

#### 4. Romanistisches Kolloquium: Technische Sprache und Technolekte in der Romania

Das Kolloquium findet dienstags von 12 – 14 h an den Universitäten Bamberg, Heidelberg, Mainz, Paderborn und Siegen statt. In Paderborn finden die folgenden Vorträge statt:

- U. Figge (Bochum): **Zur Berücksichtigung von Fachsprache in der automatischen Übersetzung** (29.10.1985)
- T. Krefeld (Mainz): **Formalisierung in der französischen Rechtssprache** (26. 11. 1985)
- T. Bungarten (Hamburg):  
(7. 1. 1986)

Das Kolloquium ist zugleich als Ergänzung des HS „Texttypologie und Fachsprachen“ gedacht.

Dahmen/  
Holtus/  
Kramer/  
Metzeltin/  
Schmitt

## II. Französisch

### 1. Vorlesungen

033110	G/H (W)	<b>Geschichte der französischen Literatur im Überblick I</b> V 2: Mi 9 – 11	H 4	Arens
--------	------------	--	-----	-------

### 2. Proseminare

033120	G (F)	Altfranzösisches Proseminar: <b>Charles d'Orléans</b> PS 2: Di 14 – 16	H 5.238	Arens
033130	G (WP)	Literaturwissenschaftliches Proseminar: <b>André Breton: Der „Schwarze Humor“</b> PS 2: Di 16 – 18	H 7	Gross

033140	G (WP)	Literaturwissenschaftliches Proseminar: <b>Übungen zur Vorlesung: Interpretation ausgewählter Werke</b> PS 2: Di 16 – 18	H 3.223	Arens
<b>3. Hauptseminare</b>				
033150	H (F)	Altfranzösisches Hauptseminar: <b>Aucassin et Nicolette</b> HS 2: Mi 11 – 13	H 3.144	Arens
033160	H (WP)	Literaturwissenschaftliches Hauptseminar: <b>Emile Zola</b> HS 2: Di 11 – 13	H 3.223	Arens
<b>4. Kolloquium</b>				
033170	H	<b>Colloque pour étudiants avancés et candidats à l'examen</b> K 2: Mi 16 – 18	H 5.238	Arens
<b>5. Fachpraktikum</b>				
033180	G/H	<b>Fachpraktikum Französisch am Pelizaeusgymnasium</b> P 2: nach Vereinbarung		Eisermann
<b>6. Sprachpraktische Übungen</b>				
<b>a) Grundstudium</b>				
033190	G (F)	<b>Phonétique</b> Ü 2: Mo 9 – 11	H 5.238	Ostiguy
033200	G (F)	<b>Grammaire I</b> Ü 2: Di 9 – 11	H 5.238	Ostiguy
033210	G (F)	<b>Explication de textes I</b> Ü 2: Fr 9 – 11	H 5.238	Ostiguy
033220	G (W)	<b>Wirtschaftsfranzösisch I</b> Ü 2: Mi 9 – 11	H 3.144	Ostiguy
033230	G (W)	<b>Französisch I für Hörer aller Fachbereiche</b> Ü: Während der Semesterferien (Aug./Sept.) (Siehe Anschlag)		Ostiguy
033240	G (F)	<b>Traduction allemand-français I</b> Ü 2: Mo 14 – 16	C 4.234	Schlapbach
033250	G (WP)	<b>Französisch I für Romanisten</b> Ü 2: Do 16 – 18	C 2.211	Schlapbach
033260	G (W)	<b>Conversation (avec présentation de films „vidéo“ accompagnés d'une discussion)</b> Ü 2: Do 11 – 13	H 5.238	Salmon

## b) Hauptstudium

033270	H (F)	<b>Traduction allemand-français II</b> Ü 2: Mo 11 – 13	H 3.233	Ostiguy
033280	H (W)	<b>Rédaction de textes</b> Ü 2: Do 9 – 11	H 5.238	Ostiguy
033290	H (W)	<b>Wirtschaftsfranzösisch II</b> Ü 2: Mi 11 – 13	H 3.223	Ostiguy
033300	H (F)	<b>Traduction français-allemand II</b> Ü 2: Mo 14 – 16	H 3.233	Salmon
033310	H (W)	<b>Französisch II für Hörer aller Fachbereiche</b> Ü 2: Di 18 – 20	H 4.203	Salmon
033320	H (F)	<b>Grammaire II</b> Ü 2: Di 14 – 16	H 3.233	Salmon
033260	H (W)	<b>Conversation (avec présentation de films „vidéo“ accompagnés d'une discussion)</b> Ü 2: Do 11 – 13	H 5.238	Salmon
033340	H (F)	<b>Explication de textes II</b> Ü 2: Do 14 – 16	H 5.238	Schlapbach
033350	H (W)	<b>Civilisation et gastronomie</b> Ü 2: Mo 16 – 18	H 3.233	Schlapbach

## III. Hispanistik

### 1. Vorlesungen

033360	G/H (W)	<b>Jorge Luis Borges und Ernesto Sabato</b> V 1: Mi 11 – 12	N 4.236	Gruber
--------	------------	--	---------	--------

### 2. Proseminare

033370	G (W)	<b>Spanisch für Studenten der Wirtschaftswissenschaften (I)</b> PS 2: Do 16.30 – 18.00	H 5.238	Metzeltin
033380	G (WP)	Literaturwissenschaftliches Proseminar: <b>Spanische Kultur und Literatur des Mittelalters</b> PS 2: Di 11 – 13	J 2.130	Gruber

### 3. Hauptseminare

033390	H (WP)	Literaturwissenschaftliches Hauptseminar: <b>Miguel de Cervantes, Don Quijote</b> HS 2: Di 14 – 16	H 3.307	Gruber
--------	-----------	--	---------	--------

033400	H (WP)	Sprach- und literaturwissenschaftliches Hauptseminar: <b>Katalanische Sprache und Literatur der Gegenwart</b> HS 2: Mi 16 – 18	H 3.307	Gruber
033405	H (WP)	<b>Landeskundliches Hauptseminar</b> <b>La prensa española</b> HS 2: Di 18 – 20	H 3.144	Crass

#### 4. Sprachpraktische Übungen

##### a) Grundstudium

033410	G (F)	<b>Traducción del castellano al alemán I</b> Ü 2: Di 14-116	H 6.230	Birkemeier
033420	G (F)	<b>Explicación de textos I</b> Ü 2: Di 16 – 18	H 6.230	Birkemeier
033430	G (F)	<b>Traducción del alemán al castellano I</b> Ü 2: Do 14 – 16	H 3.144	Birkemeier
033440	G (WP)	<b>Spanisch I für Romanisten</b> Ü 2: Do 16 – 18	H 4.203	Birkemeier
033450	G (F)	<b>Einführung ins Spanische für Hispanisten (Phonetik und Grammatik)</b> Ü 4: Di 16 – 18 Mi 9 – 11	J 2.130	López
033460	G (W)	<b>Conversación</b> Ü 2: Mi 11 – 13	H 3.233	López

##### b) Hauptstudium

033470	H (WP)	<b>Spanisch II für Romanisten</b> Ü 2: Di 14 – 16	H 6.211	López
033460	H (W)	<b>Conversación</b> Ü 2: Mi 11 – 13	H 3.233	López

#### 5. Sonstiges

033490	G/H (WP)	<b>Portugiesisch I</b> Ü 2: nach Vereinbarung		Botas
033500	G/H (WP)	<b>Portugiesisch II</b> Ü 2: nach Vereinbarung		Botas

## IV. Italianistik

### 1. Proseminar

033510 G Einführung in die italienische  
(WP) Dialektologie  
PS 2: Di 18 – 20 H 5.242 Stehl

(siehe auch Nr. 033030, 033040, 033050, 033070, 033080, 033090)

### 2. Sprachpraktische Übungen

033520 G/H Italienisch I  
(WP) Ü 2: Di 16 – 18 H 5.238 Fracassi-Schupp

033530 G/H Italienisch II  
(WP) Ü 2: Di 18 – 20 H 5.238 Fracassi-Schupp

## V. Sonstiges

033540 G/H Latein I  
(W) Ü 3: Mi 16 – 18 H 5.242 Sahle  
und nach Vereinbarung

## Allgemeine Literaturwissenschaft

### 1. Vorlesungen

031520 G/H Von Aristoteles bis  
William von Baskerville, Teil II  
V 2: Mo 14 – 16 H 3 Michels

031525 G/H Romantik in Deutschland und in  
Europa  
V 2: Mi 14 – 16 H 4 Peter

### 2. Proseminare/Übungen

031500 G Formen der zeitgenössischen  
Kurzgeschichte am Beispiel  
von Initiationsgeschichten  
PS 2: Do 9 – 11 H 4.203 Durzak

033130 G André Breton: Der „Schwarze Humor“  
PS 2: Di 16 – 18 H 7 Gross

031600 G Verständlichkeit, Verstehen, Mißver-  
stehen. Zum Problem der Textanalyse  
und des Textverstehens  
PS 2: Mo 16 – 18 H 3.144 Michels

031610 G **Literarische Physiognomik der Großstadt. Im Werk Stefan Georges, Hugo von Hofmannsthals, Rainer Maria Rilkes und Robert Walsers**  
 PS 2: Di 9 – 11 H 3.203 Michels/  
 Schlieper

031620 G **Romantik in Deutschland und in Europa (Übung zur Vorlesung)**  
 Ü 2: Mi 18 – 20 H 4.203 Peter

### 3. Hauptseminare

031700 H **Literatur und Psychologie I: Traum und Ästhetik**  
 HS 2: Mi 9 – 11 H 5.242 Allkemper

033160 H **Emile Zola**  
 HS 2: Di 11 – 13 H 3.223 Arens

031750 H **Die Falstaff-Figur in der europäischen Literatur (mit Exkursionen)**  
 HS 2: Fr 11 – 13 H 3.203 Huber/  
 Kühnhold

031770 H **Welttheater und Tagesschau Zur politischen Fernseh-Information**  
 HS 2: Mo 11 – 13 H 1.223 Michels

032180 H **Der Unterhaltungsroman im England des 19. Jahrhunderts**  
 HS 2: Mi 11 – 13 J 2.130 Schöwerling

031780 H **Döblin und die Ästhetik der zwanziger Jahre**  
 HS 2: Di 14 – 16 H 5.242 Peter

### 4. Seminare

031815 G/H **Literatur und Gesellschaft von 1900 bis 1914 (H. und Th. Mann, Musil, Rilke, Döblin, Kafka)**  
 S 2: Di 18 – 20 C 4.216 Peter

Außerdem werden aus Nachbardisziplinen die folgenden Veranstaltungen für das Studium des Faches Allgemeine Literaturwissenschaft anerkannt:  
 015090 (Piepmeier), 015110 (Piepmeier), 015190 (Zons)

## SONSTIGE VERANSTALTUNGEN

### Informatische Linguistik

- |        |   |   |         |   |
|--------|---|---|---------|---|
| 031160 |   | <b>EDV-Anwendungsmöglichkeiten in der Germanistik</b><br>Ü 1: nach Vereinbarung<br>14-täglich |         | <b>Bremer</b>                                   |
| 031200 |   | <b>Programmiersuche</b><br>PS 2: Di 9 – 11  | H 5.242 | <b>Hertkorn</b>                                 |
| 031250 | G | <b>Einführung in Pascal</b><br>(oder eine andere höhere Computersprache)<br>PS 2: s. Aushang  |         | <b>N. N.</b>                                    |
| 031310 |   | <b>Rechnergestützte Textanalyse und Texttransformation</b><br>HS 2: Do 16 – 18                | H 3.203 | <b>Abheuer/<br/>Feldbusch/<br/>Frank/Lánský</b> |
| 031430 |   | <b>Logik für Sprachwissenschaftler I</b><br>S 2: Do 11 – 13                                   | H 3.144 | <b>Pasierbsky/<br/>Singendonk-<br/>Heublein</b> |